

■文 / 取自 The Global Catholic Climate Movement

譯 / 吳雯菁修女 (耶穌孝女會)

教宗在 2016 年 9 月的〈照料受造界祈禱日文告：慈悲對待我們的共同家園〉中，提醒我們，為在生態皈依的道路上前行、以整全的愛及關懷來回應受造界，基督信仰中的良心省察是首要的步驟之一。據此，我們根據教宗的文告以及聖依納爵所發展出來的省察模式，邀請你運用此省察深化蒙召作為「天主事工的護守者」，亦可用於和好聖事前的反省。

對受造界慈悲的省察包含 6 個步驟如下：

1. 憩息在天主的臨在中

「當我們轉向那永遠等待孩子的回頭、充滿慷慨與慈悲的天父時，我們能夠承認自己對待受造界、對待窮人及未來世代所犯下的罪」-教宗方濟各。

在你開始前，花一點時間記起你正存留在我們充滿愛的受造界之內。閉上眼可能會帶來幫助，也可以深呼吸，祈求能夠深刻地聆聽天主在你內在發出的話語。

2. 感謝天主的創造、及祂所創造之物

「首先，感謝並承認這世界是天父愛的禮物。為天主以各種方式藉由受造界對你帶來的祝福表達感謝」-教宗方濟各。

- 這可能包括你的早餐、這一天的飲水、你最喜愛的樹、聽見的鳥鳴、對你具有特殊意義的自然場所.....。
- 感謝過去與現在曾經和你一起編織生命的人們。可能是那些幫助過你的人，你的老師、為你準備食物、製作衣服、以及數不盡的其他人。教宗邀請我們「以愛心意識到，我們並未與其他受造物脫離關係，而是與它們組成一個絕妙的宇宙共融。」我們的生活與其他許多的人們相互依賴、緊密相連。

3. 反省你曾經聽見的「大地與窮人的哭喊」

*我們必須承認「我們或多或少都對環境的紊亂及毀壞負有責任」
-教宗方濟各。*

請花時間反省教宗在文告中提出的問題：

- 我是否警覺到「大地與窮人的哭喊」？我是否意識到這個自然世界、動植物所承受的痛苦？我是否花時間學習全球所面臨的社會與經濟現況？
- 在哪些方面我有意識地為關懷受造界而努力？在哪些方面我有所不足？
- 在哪些方面我所消費的多於我所需要的？
- 我如何能夠幫助「彌補過去和現在宗教上的不容忍」，以及我們對其他宗教的人士、女性、原住民、移民、窮人及未出生者的不義態度或行為？

4. 針對你在關照受造界上曾有的缺失，尋求寬恕

「在認真的意識省察及誠摯的痛悔之後，我們可以承認我們對於創造者、受造界、以及對我們弟兄姊妹們的罪」-教宗方濟各。
將那些與關懷我們共同的家園有關的缺失帶到天主前，並請求寬恕。如果你深深被觸動，你可能會想要將你的反省帶到和好聖事中，在和好聖事中「真理能夠使我們自由」。

5. 定志，以慈悲的方式對待受造界及你的鄰人

「良心省察、痛悔與並向我們的富於慈悲的天父告明，會帶領我們走堅定的悔改，這樣的皈依會帶領我們以更尊重自然的方式、具體的思考和行動」-教宗方濟各

向天主祈求恩寵，為了認識你如何受邀更好地關照受造界、窮人與未來的世代。教宗在文告中提供我們以下的方向：

如同慈悲善工，關懷我們共同的家園需要落實在「簡單的日常實踐上，以能打破暴力的邏輯、剝削與自私，在每一個行動上尋求

建造更好的世界」....

一些簡單的問題可以幫助我們定睛在這目標上：「我們想要為那些在我們之後、正在成長中的孩子留下什麼樣的世界？」

為了現在及未來能夠更好地關照我們共同的家園和所有居民，
在你個人的生活、或你所屬的團體可以有什麼樣的改變？

6. 結束祈禱

感謝在這時間內所領受的慈悲之愛，作為省察的總結。最後以教宗在文告中的禱詞作結束祈禱：

喔，窮人的天主！

求祢幫助我們解救這世上被遺棄

和被遺忘的人，

他們在祢眼中是如此的寶貴...

慈愛的天主啊！

求祢指示我們在這世界何處能做祢的工具，

愛世上的所有受造物。

慈悲的天主啊！

願我們蒙受祢的寬恕，

並在我們整個共同家園中傳播祢的慈悲。

願祢受讚美！

阿們。

(所有引文摘自教宗方濟各於 2016 年 9 月 1 日照料受造界世界祈禱日所寫文告《慈悲對待我們的共同家園》)

(資料來源：www.mercy2earth.org)

此譯文是摘錄天主教周報 2020 年 2 月 23 日出刊 578 期 18 版
台灣天主教修會會長聯合會全人發展組針對此週題材做調適